

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună; mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl., 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamente se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 7 cr., a doua-oră 6 cr. a treia-oră 5 cr., și timbru de 30 cr.

Redacția și administrația: Strada Poplăci Nr. 15.

Telefon Nr. 14.

Se prenumără și la poste și la librării.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscripte nu se înapoiază.

Numeri singuratici à 5 cr. se vând la „Tipografia”, soc. pe acțiuni.

Mărturisiri neprecugetate.

(m.) De câte-ori nu se afirmă prin ziare maghiare și chiar în dietă, că Maghiarii n'au nimic contra dezvoltării noastre pe teren economic și cultural, că ei nu sunt răuvoitori sau chiar dușmani institutelor și reuniunilor noastre culturale și economice.

Numai politică se nu face instituțiile și reuniunile, încolo nu ne împoartă că Românii și preste tot popoarele ne-maghiare au și își întemeiază institute și reuniuni — aceasta afirmare stereotipă o aflăm tipărită prin cărți și ziare și tot aceasta o spune ori-care Maghiar, dacă stai de vorbă cu el.

În fața străinilor vedem adese-ori, că Maghiarii briliază cu puterea acesteia afirmativă tolerantă, scoțându-și în relief cavalismul și marinimositatea față de cetățenii nemaghiari ai patriei.

Nimic mai fals însă decât afirmările de felul celor de mai sus, nimic mai fals și mai tendențios totodată, căci scopul Maghiarilor este a seduce pe cei ușor crezători și a-și masca faptele și pornirile dușmănoase față de tot ce nu e maghiar pe plaiurile acestei țeri.

Faptele ne documentează tocmai contrarul dela cele ce susțin ei în acest punct. Ne-ar trebui volume, ca să înșirăm și descriem toate șicanele, prigonirile și loviturile la cari sunt espuse școalele, institutele, și reuniunile noastre din partea marilor și micilor „cavaleri”, cari se bat în piept și se prezintă pe sine atât de toleranți! E lucru cunoscut, câtă greutate întimpină din partea guvernului și a autorităților maghiare aceia, cari sunt puși în fruntea așezămintelor noastre de ori-ce soi. Știm și aceea, că nu arare-ori prelații și consistoarele noastre sunt terorizate în privința aceasta, amenințându-le, că dacă nu cedează în cutare punct guvernului, le vor închide școalele și alte institute culturale sau că le vor scoate de sub inspecțiunea lor, punându-le sub aceea a statului, ceea-ce înseamnă maghiarizarea lor. Nenumărate casuri concrete ne dovedesc, că guvernul și subșefii lui sunt dușmani ai așezămintelor noastre și când le dă mâna, sub diferite pretexte, cearcă a le nimici sau a pune mâna pe ele și a le maghiariza.

Dar' în afară de aceasta, ori-cât se silesc Maghiarii a-și ascunde pornirile lor față de noi, sunt momente de neprecugetare, în care își dau pe față dușmănia tănuță. Din când în când se scapă unii de fac câte-o mărturisire sinceră, care ne

arată în lumină adevărată gândurile, ce-i frământă pe Maghiari. În câte o astfel de mărturisire ese la iveală toată ura, ce o nutresc ei față de instituțiile noastre, pe cari le declară de agitative, periculoase și prin urmare vrednice de-a fi cassate.

O astfel de mărturisire se află în o notiță publicată în nrul dela 20 Iulie c. al ziarului *Hazánk*. Eată-o:

„Nici fluctuațiunile politice interne n'au fost în stare a conține mișcările de naționalitate și nici oprirea activității comitetului național român n'a stăpinit germenul agitațiilor. Din Arad ni-se scrie, că *agitația de naționalitate s'a pus acum pe terenul manipulației de bani*. Cu sprijinul „*Albinei*” și al „*Victoriei*” dela Arad s'a înființat în *Nădlac* o bancă românească, cu un capital de 100,000 fl. Că aceasta nu s'a făcut pentru vre-o trebuință publică, ci a creat o *agitație, care lucră pe sub ascuns*, ne-o dovedește și împrejurarea, că în *Nădlac* există două bănci. Mișcarea, care are de scop înmulțirea institutelor de bani, pornește din Ardeal și pe Alföld — durere — are succese considerabile.”

Așa vezi, franc și fără încunjur! Va să zică a întemeia un așezământ economic, — financiar, o bancă românească, înseamnă agitațiune. Cei-ce contribuie la înființare, în rândul prim valoroasele noastre institute „*Albina*” și „*Victoria*”, sunt agitatori, cari „lucră pe sub ascuns”!

Da, așa este, în ochii Maghiarilor ori-ce școală și ori-ce institut românesc e periculos, e cuib de agitație, pentru-că e — *românesc*.

Aceasta e simțământul obștesc la Maghiari, pe care în zădar se încearcă a-l ascunde; faptele și mărturisiri sincere cum e și cea de sus, îl scot la iveală.

Sibiu, 23 Iulie n.

Convalescența principelui Ferdinand. Foile din Budapesta aduc earăși știri alarmante despre starea sănătății principelui Ferdinand. Sântem în măsură a putea constata, că starea A. S. Regale, principelui Ferdinand, urmează a fi cât se poate de îmbucurătoare. Alteja Sa petrece câteva ore jos din pat; se simte bine, mai puternic și este vesel. M. M. LL. Regele și Regina, împreună cu A. S. principele Leopold de Hohenzollern, merg în fiecare zi la castelul Foișor spre a vedea pe Augustul convalescent, pe lângă care petrec câte două ore. A. S. principesa de Coburg, mama A. S. principesa Maria, este așteptată la castelul Foișor, în cursul săptămânei viitoare.

FOIȚA „TRIBUNEI”.

Jules Verne.

Castelul din Carpați.

Roman din viața poporului românesc din Ardeal.

— Traducere autorizată, —

de

Victor Onișor.

(Continuarea 21.) (Reproducerea interzisă).

VII.

Cine ar pute desigur îngrijirea ce domnia în Mățești dela depărtarea junelui pădurar și a doctorului Păraian. Și aceasta creștea mereu cu oarele ce treceau și cu cât treceau se păreau mai fără sfârșit.

Primarul Colțu, cărcimarul Ionas, dascălul Petrică și alți câțiva nici nu s'au depărtat de pe ridicătura din mijlocul satului. Fiecare dintre dînșii se silea să observe ceva în grămada depărtată a castelului, să vadă dacă nu cumva se mai arată ceva deasupra turnului. Că nu se mai arată nici un fum — a fost constatat cu ajutorul ochianului îndreptat mereu în direcțiunea aceea. În adevăr cei 2 florini, dați pentru acest instrument, n'au fost bani dați de geaba. Biroul, om totdeauna interesat, ținând bine punga în buzunar, niciodată n'a regretat mai puțin de cheltueala făcută, decât acum,

La amiază, când veni Bucur cu oile dela pășune, toți îl întrebau n'a văzut ceva nou, extra-ordinar, supranatural?...

Bucur răspunde, că a fost până în fundul văii Jiului, fără de a fi văzut ceva bănuitor.

După prânz, câtră două ceasuri, fiecare își reocupa locul de observație. Nime nu rămânea acasă, și mai ales nimănui nu-i venia în minte să mai meargă la „*Regele Matia*”, unde s'a auzit glasul amenințător. Ca păreții se aibă urechi, mai merge, căci așa e vorba, folosită în graiul românesc, dar' ca să aibă și gură...

Harnicul cărcimar se putea teme, că va fi silit să-și închidă cărcima; cu asta își bătea mereu capul. Se temea să n'ajungă să-și închidă neguțătoria, să-și bea el rachiul, în lipsă de oaspeți. Spre ase pută liniști pe sine și populația din Mățești, el a pures la o lungă investigație a „*Regelui Matia*”, căutând prin toate odăile până și în așternutul paturilor, vizitând toate lăzile și dulapurile, apoi cercetă cu minuțiozitate prin toate colțurile salei celei mari, în pivniță și în pod, unde vre-un blăstemat ar fi putut pune la cale această grozavă mistificație. Dar' în zădar. N'a aflat nimic!... Nimic, nici în partea casei de cătră Niad. Ferestrele erau cu mult mai înalte, decât se se fi putut cineva ridica până la deschizătura lor pe perețele oblu, ce ajungea până în alvia rîului, care era atât de repede. Puțin ne împoartă! frica nu era întemeiată și va trece, fără îndoială, încă mult timp, până-

Pentru steagul unguresc. Cu ocaziunea milenului din anul trecut a aranjat și patrioticul învătător din *Luncavița* (comit. Caraș-Severin) o festivitate școlară; și pentru a atrage atențiunea locuitorilor din comună asupra acestui lucru a pus pe edificiul școlar un steag unguresc. Locuitorii români din *Luncavița* s'au indignat însă văzând steagul unguresc pe școala lor, și au cerut cu insistență dela primar să delătura steagul. S'a făcut; însă totodată s'a făcut și arătarea criminală contra lor pentru *agitare și siluirea organelor publice*. Tribunalul din Caransebeș, după ascultarea unei magistrale vorbiri de apărare a avocatului *Coriolan Brediceanu*, i-a achitat însă pe toți, constatând, că nu este agitație la mijloc; ear' sentența aceasta a înțărît-o atât tabla regască din Timișoara cât și Inalta Curie, declarând că oamenii și-au manifestat numai *antipatia față de naționalitatea maghiară*, dar' agitație ori siluire asupra organelor publice n'au comis.

În sfârșit eată și o sentență sănătoasă judecătorească, care constată, că *antipatia nu se poate pedepsi*.

Convocarea Reichsrathului austriac. *Budapesti Hirlap* primește informațiunea din Viena, că Reichsrathul austriac va fi convocat în sesiune ordinară pe la mijlocul lui Octomvrie la Viena.

Nemți — contra Nemților. Adresele de încurajare și felicitare, trimise de prin diferitele țări, locuite de Germani, Nemților din Boemia, cari s'au pus să facă cea mai strașnică opoziție cunoscutelor ordinațiuni ale prim-ministrului austriac *Badeni*, au provocat și o *contra-curent* printre Nemți; un curent care nu aprobă acțiunea demonstrativă și combative opoziția și obstrucțiunea consăngenilor din Boemia. Îndeezebi e aspru criticată în unele ziare din Germania adresa de aderență a profesorilor universitari din imperial german, ca un lucru care a fost cu totul de prios și lipsit de ori-ce tact politic.

„*Germania*” scrie de pildă referitor la tema aceasta următoarele:

„Poate să fie act frumos acela, că profesorii universitari germani se simțesc solidari cu colegii lor din Praga, în ce privește ordinațiunile austriece referitoare la limbă; dar' e altă întrebare, că oare fost-au ei îndreptățiți a da expresiune convingerilor lor în forma în care au făcut-o? Dacă dela cine-va, atunci sigur dela profesorii de universitate se așteaptă ca să aprecieze lucrurile foarte obiectiv, și manifestăția lor e atât de departe de aprecierea obiectivă a relațiilor din Austria, încât se poate zice că ei pun lucrurile în creștet. Și apoi a afirma și a reprezenta ne-

adevărul, nu e permis nici chiar unui profesor de universitate. Cine adevărat poate să o spună cu deplină seriozitate, că prin ordinațiunile despre limbă e *periclitată existența națională a Nemților din Austria*? E vorba numai despre cele două milioane de Nemți din Boemia, și nici dela aceștia nu se cere și nu se așteaptă ca să-și jertfească naționalitatea germană. Nici decum! Se cere numai, ca pe lângă limba germană să învețe și cea cehică, *dacă voese să fie aplicați în funcțiuni publice*. E aceasta o amenințare adresată Germanismului?? Înțelegă-o așa cine poate.... Mișcarea contra ordinațiunilor referitoare la limbă suferă de o regretabilă unilateralitate, de o perfectă lipsă de vederi largi, de o *totală lipsă de simț de dreptate*...”

Cuvintele acestea sînt atât de clare și atât de convingătoare, încât nu mai au trebuință de comentariu.

Parlamentul maghiar.

Conferența din 21 Iulie n.

Conferența corifeilor partidelor politice din dieta maghiară, ținută Mercuri după amiază, s'a terminat, — după-cum era de prevăzut, cu un perfect fiasco.

Opoziția nu a putut ajunge la înțelegere cu guvernul, fiindcă acesta nu voia să-și facă nici o concesiune, ci cere scunere oarbă și sistarea obstrucțiunii. Astfel compromisul nu s'a legat; în schimb însă opoziția a luat hotărîrea să ducă în viitor o luptă și mai înverșunată contra guvernului și a tuturor proiectelor ori propunerilor sale.

Conferența a decurs de altcum în următorul mod.

Președintele camerei, *Sándor Desső*, deschide conferența și accentuează necesitatea unei grabnice salvări a situației parlamentare de azi.

Deputatul *György Elek* (kossuthist), ca orator al tuturor partidelor opoziționale reprezentate în conferență (partidul popular nu a luat parte), cere ca guvernul să se arete conciliant și ori să abandoneze §-ul 16, ori să-l formuleze astfel, ca el să nu mai dea ansă la bănueli, că va pute fi cândva rău interpretat. Aceasta e condițiunea partidelor opoziționale, sub care ar pute lega un compromis! Guvernul să se declare de o poate accepta.

Din partea guvernului erau prezenți toți ministrii, afară de Fejérváry și Josika.

După *György* a vorbit ministrul de justiție *Erdélyi*, explicând înțelesul și necesitatea §-ului 16, pe care nu din capriț, ci din motive grave trebuie să-l susțină guvernul. S'au ținut multe consultări în sinul guvernului, și acesta a ajuns la convingerea, că abandonarea para-

grafului 16 ar fi egală cu demisionarea cabinetului.

György accentuează de nou, că opoziția e acum mai transigentă, ca înainte a paragrafului și nu cere să fie șters de tot.

Kossuth Ferencz declară și din a sa parte, că o nouă formulare a paragrafului ar fi suficientă, ca situația parlamentară nesănătoasă să se limpezească. Guvernul să facă dar' posibilă limpezirea.

Contele *Tisza Pista* constată, că opoziția e acum mai transigentă, ca înainte de ameză, în dietă. Acolo cerea ștergerea paragrafului, ear' aici se mulțumește cu o nouă formulare.

Dar' opoziția trebuia să vină și cu o propunere, cum voia să se formuleze de nou paragraful? Din a sa parte nu se poate învîl la nici un compromis cu opoziția, cătă-vreme aceasta nu primește propunerea guvernului referitoare la prelungirea ședințelor, proiectul de lege despre darea de zăhar, și legea despre procedura penală, până la §-ul 16. *Ajunși aci cu discuția vom vedea apoi ce vom face!* a zis tinărul conte.

Ministrul-preșident *Bánffy* încă dorește o înțelegere pacinică, dar' aceasta să fie durabilă.

Nu e mulțumit numai cu aceea, că opoziția să primească prelungirea ședințelor, ci cere ca opoziția să *delibereze la timp toate proiectele guvernului*, ear' la §-ul 16 va medita apoi guvernul asupra modificării prezentate din partea opoziției.

Ivánka Oskár crede, că opoziția nu poate renunța la obstrucție, cătă-vreme §-ul 16 nu e formulat de nou și acceptat de bun din ambele părți. Atunci toate proiectele guvernului s'ar pute iute primi, ear' discuția asupra legii cu §-ul 16 s'ar pute amîna până la toamnă.

Baronul *Bánffy* declară, că la toamnă sînt alte agende de resolut, și se teme că opoziția va veni de nou cu obstrucția.

Pulszky Agost cere ca opoziția se renunțe la obstrucție pentru totdeauna, căci numai atunci se poate lega compromisul dorit.

Sima Ferencz crede, că pe cale pacinică nu se poate ajunge la nici o înțelegere.

György Elek constată, că s'a înșelat în așteptările sale. Opoziția a mers destul de departe în cedare, ear' guvernul cere dela ea să-și primească proiecte — necunoscute. Așa nu se poate limpezi situația parlamentară.

Ivánka Oskár declară asemenea, că pentru niște prospecte iluzorii opoziția nu-și va părăsi poziția de azi. Responsabilitatea pentru nesuccederea acestei conferențe are se o poarte guvernul și partidul liberal.

Cu aceasta discuția s'a încheiat, ear' președintele, *Sándor Desső*, a rugat pe cei prezenți să comunice cele auzite tuturor mem-

bru cu cât tinărul pădurar n'a cerut-o, după-cum se obicinuește în aceste părți ale Ardealului, într-o formă așa de bizară.

În fiecare an în ziua de Sănu-Petru se începe „tîrgul de fete”. Atunci se adună toate fetele de măritat din ținut. Vin cu trăsurile lor cele mai frumoase, trase de caii cei mai buni, își duc cu ele zestrea, anume îmbrăcămintele, țesute, cusute și chindisite de mîna lor, puse în lăzi zugrăvite frumos; familia, prietenii, vecinii le însoțesc. Apoi vin ficiorii tineri îmbrăcați în haine de sîrbătoare, cu năfrâmi de mătăslă la grumazi, umbilă prin tîrg, își aleg o fată care le place; ca semn de logodnă îi dau un inel și o batistă, ear' după-ce se împrăștie tîrgul își sîrbează cununia.

Niță Stan nu așa s'a întîlnit cu Măriuța sa. Legătura lor nu era basată numai pe noroc. Amîndoi se cunoșteau din copilărie, se iubeau de când au ajuns la vîrsta dragostii. Junele pădurar n'a găsit în mijlocul unui tîrg pe aceea, pe care voia să o facă nevasta lui, și de aceea Măriuța se simțea foarte îndatorată. Ah! Pentru-ce era Niță Stan de un caracter așa resolut, așa de neîndoicos și așa de gata intru a-și împlini o promisiune nesocotită? O iubia, într'adevăr o iubia, dar' ea n'avea destulă înrînire asupra lui, ca să-l fi reținut să nu viziteze castelul!

(Va urma).

brilor singuraticilor partide, ca la discuția din dietă să se poată ține cont de ele.

După conferința aceasta, fiecare partid opozițional a ținut conferință specială, în care s'a comunicat rezultatul negativ al conferinței cu guvernul și s'au luat următoarele hotărâri:

Kossuthiștii au decis a continua lupta contra guvernului pe întreaga linie, cu toate mijloacele cari le stau la dispoziție și cu cea mai mare energie.

Apponyiștii au decis a duce lupta contra lui Bánffy mai cu vehemență că până acum.

Partidul popular și Ugroniștii au luat cu plăcere la cunoștință, că compromisiul nu a succedat, și au luat asemenea hotărârea a lupta din toate puterile contra proiectelor guvernului.

Va să zică semnalul de luptă s'a dat din toate părțile. Războiul se va continua cu înverșunare. Dă cu Bánffy și dă în Bánffy!

DIN BUCOVINA

Răspunsul „Patriei”

La articolul ce am publicat ieri la acest loc din „Buk. Rundschau”, „Patria” ce ne sosesse publică un articol intitulat „Pro Domo”, care fiind un potrivit răspuns, nu ne putem reține a nu-l reproduce. Eată-l întreg:

Aparițiunea foii noastre — scrie „Patria” — constituie un fapt politic în țeară, n'are deci să ne prindă mirare, dacă vedem zările celorlalte partide apărându-ne cu atâta interes. Sânt organe de partid și este firesc, ca dela început să caute a-și preciza pozițiunea față de noi și noi n'avem alta de făcut, decât să luăm la cunoștință pozițiunea precisată și conform acesteia să considerăm de prietin sau dușman pe colegii nostri ziariști. Timpul va lămurii pe deplin această relațiune și credem, că ar fi și nepolitice și prematur a aprea acum aceste relațiuni când colegii nostri satisfacând unei datorințe de bunăcuviință ne bineventează și urează succes în lucrarea noastră. Asupra unui moment trebuie însă să revenim de acum. În premisele salutului colegial al foilor din loc transpiră și unele apăsări, cari — dacă am trece peste dăsele fără nici o observare, ne-ar pune într-o lumină falsă, aptă de a produce nedumeriri și confuziune. Nu căutăm acum rădăcinile acestor apăsări false — poate să provină din necunoștință de cauză, dar poate să provină și din intențiunea de a ne divisa, — nici nu voim să le tranșăm singuratic, căci le-am atribuit prin aceasta prea mare importanță, ținem însă să prevenim încă dela început ori-ce nedumerire sau confuziune și din acest motiv accentuăm din nou: „Patria” reprezintă interesele partidului național-român din Bucovina și în calitatea aceasta nu poate reprezenta altă politică, decât politica acestui partid, al cărui program a fost deja stabilit înainte de înființarea „Patriei”. Partid național-român există în Bucovina numai unul, prin urmare sânt fără obiect diferențările făcute cu atâta predilecțiune în coloanele unor foi din loc, cărora, pareni-se, le-ar conveni foarte mult să ne vadă divisați, ca astfel furisând intriga între noi, să ne slăbească pozițiunea. Au fost sânt și vor fi neanțe în sinul partidului, sânt și vor fi și divergențe individuale, dar aceasta nici nu se poate altcum la un partid pus pe baza națională, care conține în girele sale pe toți fii poporului său, fără deosebire de clasă, cultură și tradițiune. Toate nuanțele aceste, nu atât politice cât mai mult individuale, nu alterează însă întru nimic unitatea și solidaritatea partidului. Ear' la cas, că o astfel de nuanță ar lua dimensiuni prea mari, dimensiuni periculoase pentru unitatea partidului, atunci — fie convinși colegii nostri din loc — că noi — și nu dănești — vom fi chemați a o tranja și ne-am face datoria fără șovăire și conștienți. Atăta „pro domo”.

REVISTA PRESEI.

Presă română.

Gazeta Transilvaniei (nr. 152) se ocupă cu trăgările Turciei față cu propunerile marilor puteri referitoare la încheierea păcii și constată că „anevoie se va ajunge la finalizarea păcii, fără ca să urmeze mai înainte un pas serios de constrângere din partea puterilor, ear' graba, cu care Sârbii și Bulgarii își continuă pregătirile militare, pare a dovedi, că din această parte cel puțin se așteaptă, că un eventual ultimatum al puterilor va pute să schimbe situația și în defavorul păcii”.

Dreptatea (nr. 148) vorbește despre industrie și negoț și zice că: „avem o datorie națională să îmbrățișăm industria și negoțul, și trebuie să ne facem datoria”.

Patria (nr. 3) se ocupă de „Programul partidei autonomiste”, o broșură apărută acum din penna deputatului polon Adalbert Dzier-

duszycki, pe care o numește eveniment politic. Contele Dzierduszycki proclamă încheierea majorității parlamentului din Viena, la care aparțin și Românii, într'un partid autonomist. Broșura aceasta nu e altceva decât discursul, pe care autorul voia să-l rostosească ca referent al comisiei de adresă, spre a motiva proiectul de răspuns al majorității la mesajul de tron. Ne putându-se desbata acest proiect din pricina obstrucțiunii, contele D. declară proiectul de răspuns al majorității drept *program al majorității parlamentare*. Toate partidele din majoritate s'au declarat de acord.

Contele D. spune, că în program s'au luat tot chestiuni, cari fără de a schimba constituțiunea, să pot decide cu majoritate simplă, și accentuează necesitatea *comentării corecte* a constituțiunii, care ar pute să pună capăt nesiguranței, ce dominează în monarhie. Declară însă contele D., că autonomiștii tind și la o schimbare a constituțiunii, când împrejurările vor fi prielnice unei schimbări *legale*. Aceasta schimbare, pe care o numește *corectura constituțiunii* se referă la lărgirea cercului de competență a dietelor provinciale, ca ele singure să fie competente a-și schimba constituția, și legile aduse de ele să fie de aceeași validitate, ca și cele din parlamentul imperial, prin cari însă acelea să nu se poată schimba.

Expunând mersul ideilor din broșura contelui polon, „Patria” le aproabă și declară, că comentarea corectă a constituțiunii propuse de contele D. este o necesitate pentru monarhie.

— În numărul 4 *Patria* se ocupă de situația Românilor din Bucovina, care să caracterizează prin lipsă de precizie și siguranță. Raportul guvernului, din Viena față de Români arată incertități și contradicții. Pentru că deputații Români aparțin majorității, spriginesc guvernul, acesta le-a promis împlinirea grăbnică a unor desiderate, mai ales pe terenul școlar. De altă parte însă autoritățile locale din Bucovina, organele guvernului din Viena, fac adevărată batjocură cu Românii și îi extirpează formal tocmă pe terenul școlar. Disonanța și contradicțiile acestea dintre guvern și organele sale din Bucovina provoacă nedumerire în Românii din Bucovina. *Patria* apelează la organele autorizate ale partidului național, să stăruie spre a lămurii situația.

Din Caras-Severin.

— Preoți rădăciți. —

Caransebeș, 20 Iulie n.

Am fost ieri, în 19 Iulie st. n., în comuna Teregoava. Un tumult de oameni, care de care mai voioși, adunai într'un birt jidovesc, mi-a atras atențiunea.

Erau notarii, primarii, matriculanții, negoțitorii, birșagii, scriitorii, etc. etc. din cercul Teregoava, veniți a felicita pe protopopul Isekuez Aurel (armean olteu). Aa venit se felicitează pe un om în al cărui cer s'a versat sânge românesc, pe un om care numai amic Românilor nu e și cu deosebire nu preoților români, pe cari i-a declarat de multe-ori de agitatari. De aceea mare mi-a fost mirarea văzând în fruntea convoiului un țigan (negoțitor de lulele și ciubuce) și 4 preoți români.

Am știut cine sânt preoții acestia rădăciți și eată-le cinstitele nume:

Era bătrânul Popovics Zakarias din Globuraiova care se gărbovise, alergând o călătorie de 3 ore până la Teregoava pentru a-și pune omagiile la picioarele aceluia dela care își așteaptă mântuirea. Acest bătrân a fost la tîmbălăul millenar și s'au împărțit de un ajutor de stat de 200 fl. v. a. cu toate că e un om foarte bogat, are numai un fiu preot în Ieșelnița (lângă Orșova), care samănă cu tatăl său — ca ou cu ou.

Era Luca Payka din Feneș cu o barbă albă ca un caer de lăună. Acest venerabil bătrân este renumit pentru *morală* ce o dă parohienilor sei.

Era Sirbu János din Rusca, care cât am auzit sperează că i-se va arunca și lui un os de ros, ca lui Zakarias. Poftă bună. După acesta, până acum un bun Român, și-au aruncat undița patrioții din Teregoava și i-au nimerit. Părinte! Rea cale ai apucat! Înțoarce-te la turmă, — „nu te încrede spre boeri spre fi oamenilor întru cari nu este mântuire”. Vorba scripturii.

Al 4-lea și cel mai poponat era Pépa Illés din Armeniș (student de Dobrișin), fiul primarului din Domasnă. Cum acest preot a fost întărit în comuna Armeniș (aproape 2800 loc.) numai cu 14 voturi — e o enigmă pentru mulți — și eu încă o retac, însă știu că se puneau mulți speranți în el și acum preot de doi ani eată-l cum cochetează cu contrarii Românilor! Apoi bine părinte Illés, că te-ai dus la papicaș nu mă mir; dar' mă mir cum dai de papici îndrăzni să zică: „Acum și

preoții cercului Teregoava aderează la ideile și buna cărmuire a d-tale (protopretorului) și totdeauna își vor urma”.

Cari preoți te-au împuternicit se vorbești în numele lor?

Numiții *părinți* aud că au stat la masă lungă vreme cîntînd ear' musica le trăgea la ureche. Pe masă beuturi și papricaș!

Fericiți fîmănzii că se sîturară de papricaș C. VII. v. 25.

Calătorin.

Sfințirea bisericii din Felfălău.

— Corespondență particulară. —

— 18 Iulie n. 1897.

În ziua de 11 Iulie n. a. c. s'a celebrat un act frumos, sfințirea bisericii celei nouă din Felfălău, tractul Reghinului.

Actul sfințirii l'a îndeplinit preot on. domn protopop al Reghinului Petru Uilăcan, asistat de preoții Alexandru Têrnevean din Hodac, Ioan Moldovan din Uifalău, Petru Boțan din Dumbrava, Ioan Racoșan din Ibănești, Gregoriu Nistor din Solovăstru, Gregoriu Ilea din Pitalea, Michail Mărieșan din Boica, Simeon Zăhan din Breț, Alexandru Boțan din Săcal și de clerical Demetriu Racoșan ca lector.

Biserica spațioasă era îndesată de ascultători, veniți anume, din depărtare. După stropirea cu apă sfințită, protopopul împreună cu preoții au înscuturat biserica de trei ori, urmându-le poporul. După aceea s'a continuat s. liturgie, la finea căreia preot on. domn protopop a ținut o predică clasică arătînd cauza atîtor rele din zilele noastre, îndemnînd pre credincioși la credință, speranță și iubire în Dumnezeu.

După terminarea s. liturgiei s'au dat un prînz comun din partea curatorului, în casele parohiale, la care au luat parte la 100 persoane. În decursul prînzului s'au rostit mai multe toast. Primul toast la ținut preot on. domn protopop, în sănătatea și îndelungată viață a Exelenței Sale Metropolitului Dr. Victor Mihalyi. A vorbit apoi simpaticul și binecunoscutul preot Alexandru Têrnevean, în onoarea lui protopop, care a îndeplinit actul sfințirii. Sau ridicat apoi mai multe toast în onoarea credincioșilor din Felfălău, cari au ridicat o biserică atît de frumoasă. După prînz, care a durat până la 4 ore, s'a început petrecerea în școală, care a durat până în zori de zi.

Între cei ce au luat parte la actul sfințirii și la petrecere, amintesc: fam. Têrnevean din Hodac, fam. Têrnevean din Ibănești, Gorea din Sintu, Ciobotariu din M.-Reghin, Radu din Felec, Nistor din Solovăstru, Zăhan din Breț, Mărieșan din Boica, Lupu din Lueriu, Vlăssă din Băla, Matheiu din Chiheriu, Maior din Reghin și alții, a caror nume mi-au scăpat din minte. Venitul material — după cum am înțeles — e îndestulitor.

Mă mir însă de inteligența noastră din Reghin — carea spre fala noastră, e destul de numeroasă — cum de n'a luat parte deși e numai de 1/4 de oră departe de comuna noastră. Ea bine dacă venea și ea la noi, ca și prin aceasta să arătăm străinilor că inteligența noastră și poporul e la o altă, e una și se ajută împrumutat.

Dea bunul Dumnezeu ca credincioșii din Felfălău se aibă mulți imitatori, ca așa în curînd să vedem în toate comunele noastre românești biserici tot așa de frumoase ca cea din Felfălău. Vedetot.

Chestiuni școlare.

Condițiuni de primire în școala civilă de fete și internatul Asociațiunii.

Pentru primire în școala civilă se cere atestat despre absolvirea claselor școlii elementare, sau atestat despre clasa corespunzătoare premergătoare dela o altă școală de categoria școlii civile. În lipsa unui astfel de atestat, sau pe lângă atestat dela școale de altă categorie, primirea se face pe baza unui examen de primire, conform ordinațiunii ministeriului regesc-ungar de culte și instrucție publică dno 11 August 1887, nr. 2900.

Inscrierile pentru anul școlar 1897/8 se fac din 1-6 Septembrie a. c. st. n.

Examenele de emendare se țin în 3, ear' cele de primire în 4 Septembrie a. c.

Prelegerile se încep în 6 Septembrie a. c.

Didactrul e fixat cu 3 fl. v. a. pe lună și pentru elevele, ce intră prima dată în această școală, o taxă de immatriculare de 2 fl. v. a.

Pentru elevele cursului complementar provăzut în § 6 din statut didactrul este de 2 fl. pe lună, și la prima înscriere taxa amintită de immatriculare.

Elevele, cari voesc să fie primite în internat, fie eleve ale școlii civile, sau ale școlii elementare a reuniunii femeilor, au să se înștiințeze de timpuriu, în tot cazul înainte

de începerea anului școlastic, prin părinți sau tutori la direcțiunea școlii pentru a pute face dispozițiunile necesare. Taxa internatului e de 200 fl. v. a. pe an, plătiți înainte în două sau cel mult patru rate. Cărțile trebuincioase, materialul de scris, de desenu, de lucru de mână, se înțelege, nu sînt cuprinse în taxa amintită, ci cheltuelile reclamate în această privință se poartă de părinți, întocm pe preum totde deîndată se poartă cheltuelile pentru îmbrăcăminte și încălțăminte, pentru instrucțiune în musica instrumentală și în limba franceză.

Taxe pentru instrucțiunea în piano sînt de 2 categorii:

a) dacă o elevă voiește să iese oarele singură, să compută la 2 ore pe săptămână taxa de 9 fl.* pe lună; dacă 2 eleve împreună iau instrucțiune în aceleași oare, taxa se compută la 2 ore pe săptămână cu 6 fl.* de elevă; sau

b) dacă o elevă voiește să iese oarele singură, să compută la 2 ore pe săptămână taxa de 6 fl.* pe lună (? — R. „Trib.”); dacă se intrunesc 2 eleve în aceeași oară, taxa se compută la 2 oare pe săptămână cu 3 fl.* pe lună de elevă.

Pentru instrucțiunea în limba franceză, câte 2 ore pe săptămână, se compută pe lună câte 1 fl. de elevă.

Toate taxele se plătesc direcțiunii școlare, care remunerează pe instructori.

Elevele din internat, afară de școală, au în fiecare zi anumite oare de conversațiune în limba franceză, maghiară și germană. Pe lângă aceea ele se prepară și-și învață lecțiunile sub conducerea și cu ajutorul directorului și al guvernatorilor și-n ori-ce altă privință se împărtășesc de cea mai părintească îngrijire și conducere.

Elevele, cari voiesc să fie primite în internat, mai au să aducă cu sine: o saltea, un covoraș la pat, 2 perini, 4 fețe de perini, o plapomă sau țol de coperit, 3 cîrșafuri (lințoluri, lepedee), 6 ștergare, 6 servete, apoi perie de dinți, săpun și pepteni, care toate rămân proprietatea elevei. Afară de acestea schimbările de trup sau albiturile, câte 1/2 duzină din fiecare, ciorapi și fuste de culoare închisă și batiste (marami) câte 1 duzină, un parapleu și încălțăminte trebuincioasă. Cât pentru toatele nouă, părinții și tutorii sînt consiliați a nu face de acestea pentru copilele lor, căci pentru a obține o uniformitate în îmbrăcăminte pentru toate internetele, acele toate, cu prețuri moderate, se fac aici prin îngrijirea direcțiunii internatului. Străns de uniformă se țin: o haină, două șurțe în forma unei haine, o pălărie de iarnă și una de vară, cari necondiționat au să se facă aici și cari poste tot vor costa cam 16 — 22 fl. v. a.

Doritorii de a avé „Statutul de organizare” precum și „Regulamentul intern” al școlii, „Regulamentul pentru cursul complementar” și „Regulamentul ministerial pentru examenele publice, private, supletorii și de emendare”, le pot primi dela direcțiune pentru câte 10 cr. unui. Tot dela direcțiune se poate primi pentru 1 fl. și „Monografia” școlii, în care, pe lângă istoricul institutului, se află descrie edificiul școlii și al internatului în toate amănuntele lui.

Sibiul, în Iulie 1897.

Direcțiunea

școlii civile de fete cu internat.

*) Din care sumă 1 fl. se contează pe lună institutului pentru susținerea feteiștelor în stare bună.

Atragem atențiunea p. t. abonentilor nostri, cari nu și-au renoit abonamentul expirat deja cu 1 Iulie st. v., să se grăbească a-l renoi, ca să nu fim siliți a le sista expedarea ziarului.

CRONICĂ

Sibiul, 23 Iulie n. 1897.

Părechea italiană în Germania. Regele și regina Italiei, urmînd invitații împăratului german, vor sosi la 3 Sept. n. în Hamburg, să asste la marile manevre.

Cetatea lui Traian. Ziarele din București vestesc despre o interesantă descoperire arheologică. Eată ce scrie „Epoca”:

„D. Polonic, arheologul trimis de ministerul instrucției în studii arheologice, a descoperit Sâmbăta la Bumbești, lângă T-Jiu, sub ruinele cetății lui Traian, un monument de o lungime de doi metri și lărgime de un metru. Monumentul este sfărîmat în mai multe bucăți, dar' cu toate acestea inscripția latină de pe el e aproape intactă. Deși monumentul nu este încă reconstituit, căci mai lipsesc câte-va bucăți, totuși din inscripție rezultă, că el a fost cioplit de legionarii romani, sub privegherea directă a împăratului Traian, ca semn că la Bumbești a fost așezată o parte a legionilor. D. inginer Polonic lucrează meren cu 60 soldați la zidurile cetății romane, cu atât mai virtos, că o legendă populară spune, că acolo se află înmormîntată o comară,

— bogățiile luate de legionari din palatul de Sarmisgetuza, al regelui Decebal. Ruinele sînt păzite zi și noapte de soldați”.

Afacerea „Fortuna”. Nu prea plăcut atins prin cele scrise de „Magyar Esti-lap” din Budapesta asupra „afacerii” băncii „Fortuna”, directorul acesteia, *Langermann*, a rugat din Frankfurt pe doi amici din Budapesta să provoace la duel pe redactorul numitei foi, Dr. Szalai Mihály. Acesta a primit provocarea. Secundanții lui, deputații Vison-tai și Sima, au dat secundanților lui Langermann termen de câte-va zile, ca să se înțeleagă în scris cu provocătorul. După expirarea termenului, secundanții „ofensatului” director au declarat, că nu pot face nici un pas în chestie, Langermann fiind cu... ubicația necunoscută. Cînstit și voioșii omul: provoacă, ear' când se dee piept, ia-l de unde nu-i!

Scandalul Panama pare a nu se mai sfîrși. Din vreme în vreme nouă surprize senșionale se dau la iveală și alarmează opinia publică franceză, ales pe cea parisiană. Se știe, că parlamentul francez a ales din sinul său o comisie, care să ducă la sfîrșit „afacerea”. Comisia a decis să asculte toate persoanele implicate în chestie. Între acestea rol de erou are faimosul bolnav din Anglia, Cornelius *Herz*. Acesta susține, că e mai curat ca soarele și a promis, că venind mai mulți membri ai comisiei la el, va face destăinuri senșionale. Comisia era hotărîtă a face și aceasta, dar' o scrisoare mai recentă a lui Herz ridicînd nouă condiții, comisia a decis a nu mai merge, de vreme-ce *Herz* vrea să fugă de fasonare. — *Figaro* a publicat denunțurile o scrisoare, prin care Herz pretindea dela președintele republicii 25 milioane franci despăgubire pentru... onoare sa atînsă prin scandalul Panama! Firește, scrisoarea „cavalerului legiunii de onoare” Herz n'a produs decât haz și sarcasm în lumea parisiană.

Păruială între... advocați! Un cas de mare senșatie agită populația vieneză. Advocatul Dr. Frideric *Elbogen* a publicat de curînd un foileton despre faimosul criminal *Dolezal*, osîndit, pe cum se știe, la moarte prin ștreang. Foiletonul conținea câteva aluzii nefavorabile la adresa avocatului Dr. *Gelber*. Deși neînțelese pentru publicul mare, Dr. Gelber într'atît s'a iritat de aceste aluzii, că alături înainte de amezai a așteptat cu doi martori și cu biciașca pe Dr. *Elbogen* într'o stradă frunțasă, și întîlnindu-l a sărit asupra lui cu biciașca și a început a-l lovi cu furie, ba i-a dat și câteva palme. Dr. *Elbogen* n'a rămas dator și așa s'a înscins o drăguță de păruială, de se te tot uiti, cum și făcea marea mulțime de spectatori ai scandalului. Dacă și un advocat astfel își apără „dreptul”, la ce mai umblă cu paragrafi și cîlegea, nu-i ajunge biciașca și... scandalul?!

Ambasador otrăvit. Ambasadorul Angliei la Paris *Eduard Monson* și familia lui s'au bolnăvit grav, sub simptome de otrăvire. Monson a fost permutat abia acum câte-va luni dela Viena la Paris, unde ar fi avut să președze zilele acestea un banchet al camerei comerciale engleze. Soția și o cumnată a ambasadorului încă s'au bolnăvit grav, tot sub simptome de otrăvire. S'a constatat, că otrăvirea provine din mîncare; probabil însă nu din alimente, ci din vase.

Nansen despre Andrée. În Suedia, patria cutezătorului explorator Andrée, expediția acestuia continuă a fi obiectul predilect al opiniei publice. Un ziar din Stockholm a întrebat pe celebrul explorator Nansen, ce crede despre expediția lui Andrée. Nansen, care petrece la moșia sa norvegiană *Lysaka*, a răspuns telegrafic:

„Nu-s aeronaut și astfel nici nu-mi pot da opinia despre întreprinderea lui Andrée. Atît e sigur, că o țin de realizabilă”.

Dela Andrée nu-i pîn'acum nici o știre, deși sînt două săptămîni, de când s'a ureat cu balonul, la Tromsø.

Grațierea lui Bartha Miklós. Cererea de grațiere a șefului ugroniștilor, *Bartha Miklós*, osîndit în procesul ce i-a întrat fostul prim-ministru W. Kerle, poartă vre-o 200,000 de subscrieri din diferite părți ale țării. La M. S. Monarhul cererea o va prezenta contele Zichy Jenő din Viena.

Aruncată din al doilea etaj. O crimă bestială s'a comis în Viena. O cofăriță, Marie *Kochling*, a aruncat dintr'o ferestă a etajului al doilea pe o frumoasă fată, iubita fiului său. Nefericita a rămas moartă pe pavaj. Crimei i-a premers o ceartă violentă, la care a asistat și fiul cofăriei. Aceasta însă a fugit de ceartă, văzînd că e de infuriată mamă-sa.

Hoți în biserică. În biserică ungurească din *Gyoma* au pătruns într'una din nopțile trecute câțiva hoți. Ticăloșii au despoiat lădițele bisericești, apoi au pătruns în criptă, cu intenția evidentă de a fura pe morți. Dar' zădărnici le-a fost osteneala, de vreme-ce cripta e goală. Gandarmii urmăresc pe profanatorii hoți.

Copii și... dramă de amor. În Paris, metropola degenerenței moderne, s'a petrecut o sângeroasă dramă de amor, figurînd ca eroi niște... copii. Ajutorul de compactor *Leonard Biron*, în vîrstă de abia 17 ani, a împuscat din gelosie pe iubita sa, spălătoreasă *Augusta Beuchel*, o copilă de abia 15 ani. După comiterea crimei, copilul „erou dramatic” a fugit, dar' a fost prins de poliție.

De ale administrației ungarești. O scandalosă panamă s'a descoperit la casa comunală din Zsolna. Cassarul orășencu *Adamica György* și judele *Arabovics József* au fost suspendați din post. Contra lor și contra judei Balog s'a pornit cercetare. Viceșpanul și fișogăbireul încă s'au sub cercetare, o maschează însă sub titlul unui concediu de 4 luni. — La *Ischl* a fost arestat fostul secretar la ministerul unguresc de interne *Petko László*, care a fugit anul trecut, după ce a defraudat din oficiu mari sume de bani.

Strajuici funcționari are și statul unguresc, n'ai ce zice!

Inter nos litigantes. *Kossuth gaudet!* Un cas „patriotic” de tot s'od ni-se împărtașește. Candidatul de avocat G. S... din Turda, într-un proces ce-a intentat unui tineri iurist, pentru vătămare de onoare, și-a cerut 3 florini spese de proces, cari s'au și lichidat. Luat la zefimea pentru acest „șmugigerei”, candidatul de „patriotică” speranță a cinstii cei 3 fl. la fondul statuii lui *Kossuth*, ce e a se ridica la Turda! Astfel marimismul G. S... are meritul de a fi schimbat proverbul strămoșilor nostri în: *Inter nos litigantes... Kossuth gaudet!*

Știri mărunt. Regele Sârbiei va merge după închiderea scupstinei la *Carlsbad* pentru o cură de 4 săptămâni. — În *Zürich* și împrejurimi a bătuit o grozavă furtună cu grindină; pagubele mai multe milioane; pe lacul *Zürich* s'a cufundat o corabie de povară cu personal cu tot. — La *Londra* a răposat fostul ministru *Mundela*. — Vaporul englez „*Tillam*” din Liverpool s'a ciocnit în drum spre New-York cu vaporul belgian „*Concha*”; acesta s'a cufundat, 9 persoane înecate. — În *Budapesta* a bătuit alături o furtună turbată; fulgerul a tras în mai multe părți, dar l-au prins paratonerele; mulțime de pini pline de apă.

ECONOMIE.

O carte pentru economi.

— „*Agrologia sau agricultura generală... de Dr. George Maior, profesor de agricultură la școala centrală de agricultură dela Ferești și la seminarul Nispon Metropolitan*.” —

Sub acest titlu a apărut în primăvara a. c. o carte de 525+XI pagini tipărită în „*Tipografia A. Murășan, Brașov*”, și provăzută cu 217 figuri intercalate în text, al cărei preț e de 5 coroane sau 6 lei.

După o precuvențare și o introducere, amănând foarte la loc și instructive, urmează definițiunea agrologiei, unde se spune că ea tractează:

1. Despre plante și viața lor.
2. Despre pământ în genere și terenul arabil, în special.
3. Despre situațiune și climă.
4. Despre ameliorațiunile agricole.
5. Despre lucrarea curentă a pământului și instrumentele agricole.
6. Despre gnoiu și îngrășăminte.
7. Despre sementă și sementat.
8. Despre întreținerea sementăturilor.
9. Despre recolta produselor.
10. Despre treieratul și curățitul produselor.
11. Despre păstrarea produselor.
12. Despre mijloacele de transport.

Aceste 12 capete conțin 335 subîmpărțiri, în cari autorul tractează, cu cea mai bună cunoștință de cauză tot ce se referă la materialul, indicat numai, în numitele 12 capete.

Ardelean de naștere, făcându-și studiile speciale în Germania și de o serie de ani ocupându-se în toată seriozitate cu etarea economică a României, Ardealului etc., dl Maior, în agrologia sa, ne-a dat o lucrare pusă pe o basă largă și solidă, care negreșit are să facă epocă în literatura noastră economică.

Ce e drept, de cărți și foi economice n'am fost și nu sîntem chiar cu totul lipsiți noi Români; căci de pe la 1800 s'au făcut încercări cu traducerea de mici și felurite scrieri de atare natură. Dela 1873 până pe la 1880 s'a redactat destul de bine din partea răposatului *Stefan Pop*, fost profesor în Blaj, un organ cu numele „*Economul*”; de 20 de ani este „*Economia națională*” a dlui *Aurelian*, ear' în timpul mai dincoace „*Economul*” adaus la „*Foia Poporului*”, „*Gazeta eta Săteanului*”, „*Amicul progresului român*” ș. a. ș. a.

Cine ar pute contesta mai departe bu-nătatea și meritul scrierilor domnului *Aurelian*, ale domnilor: *Ioan Ionescu*, *V. S. Moșan*, *Pădărean*, *I. Ordean*, *Dumitru Coma*, *Stefan Pop*, *Al. de Vrăy* etc.? De netăgăduit folos este și activitatea multilaterală și rodnică, atât prin scrierile sale, cât și mai ales pe terenul practic, a „*Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibianu*”. Astfel că n'am fost și nu sîntem total lipsiți de un bun început de literatură economică.

Dar' toate cărțile și gazetele economice de până acum, unele la culmea tuturor prețensiunilor, au fost puse pe base mai restrinse

și scrise în mare parte pentru popor; agrologia domnului Maior însă este croită în stil mare. Căci, afară de tomul I., destul de voluminos, d-sa ne pune încă în vedere alte 3 tomuri, tot în aceeași mărime, — avându-le deja gata în manuscris, — în cari tractează pe rînd: despre cultura plantelor, cultura vitelor și economia rurală, completând în chipul acesta studiul agriculturii raționale.

Scrișă în mod sistematic cu un mare aparat științific și pe baza celor mai vestiți autori germani și români, cartea din vorbă va deschide nouă orizonturi pe terenul economiei naționale, dacă va fi îmbrăcișată și studiată după merit.

Ea e menită pentru școalele „secundare, speciale și superioare de agricultură, învățământul particular și de consultat pentru agriculturii practici”. E aprobată deja de ministerul agriculturii, comerțului, industriei și domeniilor din România.

În Ardeal, Ungaria și Bacovina ar trebui să na lipsească din nici o bibliotecă parochială și școlară, din bibliotecă de parșă-mintelor „*Asociațiunii transilvane*”, chiar și comunele noastre politice e de lipsă să procure, măcar câte un exemplar, pentru școalele economice de repetiție, ear' în institutele teologice și pedagogice este neapărat de lipsă, să se introducă ca manual de învățământ.

Din această carte prețioasă și învățătoare s'ar pute pregăti minunat pentru a ține poporului prelegeri economice peste iarnă. To-vărășiile agricole, atât de indispensabile în toate comunele, ar avé întreg materialul trebuincios, care să le servească de îndreptar la punerea în practică a tuturor chestiilor economice, ce interesează pe plugarii noștri.

Avem o carte economică, ca și care mai bună și mai completă n'au azi nici chiar Nemții.

Ni-se impune deci datorința să spriginim din toate puterile pe vrednicul și neob-situl autor, căci spriginindu-l pe dînsul prin procurare, măcar în câte un exemplar a căr-ții în toate comunele, și făcînd us de îndru-mările practice din ea, în cel mai apropiat viitor vom da un avînt puternic economiei noastre naționale actualmente încă destul de înapoiată. X.

VIEAȚA SOCIALĂ.

Petrecere în Hodac.

Inteligența română din Hodac-Ibănești și jur învitată cu toată onoarea la petrecerea de vară, ce se va aranja Duminecă la 1 Au-gust st. n. 1897 în școala gr.-or. din Hodac. Începutul la 4 ore p. m. Prețul intrării: de persoană 1 fl. în familie de persoană 80 cr. Suprasolviri se primesc cu mulțumită. Venitul curat este destinat pentru ajutorarea școlari-lor miseri. Hodac, la 17 Iulie 1897. Comi-tetul arangiator. N. B. Prea stimați! partici-panți sînt așezați la proviaa proprie cu de-ale mîncării. De cuartire și beutui bune se va îngrijii comitetul.

Petrecere în Iclodul-mare.

Ni-s'a trimis invitare la petrecerea de vară care se va aranja în comuna Iclodul-mare în favorul școlaei gr.-cat din Iclodul-mare la 1-a August st. n. a. c. în localitatea hotelului principal sub scut sigur. Prețul in-trării de persoană: 80 cr. în familie: 60 cr. Începutul la 6 ore p. m. Pentru comitet: *Iosif Onciu*, preot, președinte. *Ioan Murășan*, preot, cassar. *Ioan Așchilean*, învîș, secretar. *Teofil Moldovan*, preot, controlor. În timpul pauzei se vor executa jocurile naționale: Că-lușerul și Bătuta. Suprasolviri se primesc cu mulțumită și se vor cuita pe cale ziaristică. N. B. Prea stimatele familii sînt avisate la provisiunea proprie. Pentru cuartir și beuturi corăspunzătoare se va îngrijii comitetul arangiator.

Posta redacțiunii.

Dlul *Dău. P. în O. D* ta nu ne-ai pute împede-ca să publicăm din lungul răspus numai ceea-ce noi cre-dem, că e obiectiv și în merit. Dar' fiindcă ne rogi, eată îți facem plăcerea și nu publicăm nimic, pentru-că tot nu putem publica, (ar umple aproape mai o pagină a „*Tribunei*”). Că după asta ce vei „denunța” d-ta colegilor d-tale, puțin ne împoartă, pentru-că noi presupunem la colegii d-tale mai multă judecată obiectivă decît areți d-ta.

Simin. Am primit. Mulțumită. Necuprinzînd ceva actual de urgență, va veni mai tîrziu.

Dlul *L. Bolcaș*. Credem, că e inutil a mai con-stata, că dl N. Z. n'a răspuns la scrisoarea des-chisă. Cei-ce se interesează, știu aceasta și-și vor fi făcut judecata. Alternativele de asemenea sînt evi-dente; ori-că dl Z. a făcut invitarea după-cum a pro-mis, dar nime n'a ascultat și dînsul nu vrea să-l atingă, ori că după-ce a promis, că va invita pe domni, dl Z. a mai revenit asupra hotărîrii sale, și de altfel e veche chestia. E mult dela 3/15 Maiu. De atunci vezi, că s'a mai făcut o cercetare în cauza fondului lui Iancu.

Dela Reuniunea femeilor române din Sibiu.

— Dare de seamă. —

Urmare și fine).

Din Roșia dela dd.: *Eufemia Caian* 2 fl.; *Silvia Maier*, *Regina Jurca*, *Rosa Ajty*, *Șarlota Barbu*, *Iustina Cosma*, *Iuliana Al-mășan*, *Regina Henzel*, *I. Henzel*, *Cecilia Hocman*, *Catinca Giurca* câte 1 fl.; *Iustina Dezsy*, *Amalia Henzel*, *Catalina Henzel*, *Iu-dita Almășan* câte 50 cr.; *Ioan Maior* 4 stic'e de miere.

Dela d. *Neti Gomboș*, *Vidra* 2 fl.
Din Cămpeni dela dd.: *Sofia Dr.* *Chirtop* și *Dominica Chirtop* câte 2 fl.; *Iulia Poruțiu*, *Letiția M. Corcheș*, *Irina Tomața* câte 1 fl.; *Ana Manovici* 2 servete brodate; *Rafila Plie* 1 traistă; *Mariți Morariu* 1 șter-gar brodat.

Din Albac dela dd.: *Rafila Nicola* 1 fl.; *Otilia Todea* 1 ștergar brodat.

Dela d. *Ana Nicola* n. *Condor*, *Albac-Arada* 1 fl.

Dela d-șoara *Aurelia Candrea*, *Baia-de-Criș* 1 fl.

Dela dl *Alexandru Lebu*, proprietar în Sibiu, 10 fl.

Pentru toate aceste prețioase contribuiri, rugăm și pe această cale pe generoasele do-natoare și donatori, să primească expresiunea călduroasei noastre mulțumiri.

Biuroul „*Reuniunii femeilor române din Sibiu*”.

Sibiu, în 6 Iulie n. 1897.

Maria Cosma, Dr. *N. Vecerdea*,
presidentă. secretar.

Mai nou

Din Constantinopol.

În consiliul de ministri s'a luat ho-tărîrea a se ceda presiunii care se face din partea marilor puteri asupra Turciei, și a se lega pacea sub condițiunile sta-torite în ultima conferință. Iradeaua Sul-tanului se așteaptă să apară cît de cu-rînd. Marele vezir își va da demi-siunea. Candidatura lui *Drôz* la postul de guvernor al Cretei a fost abando-nată din partea puterilor.

Planul lui Badeni.

Foile polone aduc știrea telegrafică de mare însemnătate, că ministrul pre-sident *Badeni* are de cuget a regula pe cale legislativă chestiunea limbii în Au-stria, modificînd într-o cîtva cunoscutele ordinațiuni și făcînd posibilă o înțelegere și o împăcare între Nemți și Cehi. Se simte anume mult necesitatea unei grab-nice limpeziri a situațiunii în Austria, azi, când situația în Ungaria încă e cri-tică și amenință cu o crîșă care poate avea mare influență asupra situației din Austria.

Tribuna Literară.

Informațiuni.

„*Foia Literară*” nr. 14, cuprinde: *Logodnica contelui Stuart de L. Rudow-Suciu* (urmare). — *Doină de V. Moldovean*. — *Doine populare* (din Bihor) culese de *V. Chiș-Micu*. — *Tineretă (sehită)* de *A.* — Din filosofia vieții de *Dr. T.* — *Biserica și Școala*. — *Cronica săptămînei*. — *Bibliografie*. — *Posta Redacțiunii*.

„*Familia*” nr. 27, cuprinde: *Arta* (în special drama) și *morală* (urmare) de *Dr. I. Bunea*. — *Păisangul* (poesie) de *H. G. Lecca*. — *Parmeno* (comedie de *P. Terențiu Africanu*), trad. de *G. Coșbuc* (urmare). — În așteptare (poesie) de *Aurel Ciatu*. — *Radu dela Afumăț*, act. III. (dramă) de *Ioan Nenițescu*. — *Correspondența* cu mama d-șoarei *Alma de Dunca Schiau m. Meritt* (urmare). — *Ilustrații: Alexandru Roman*. Pentru o floare. Nu vîd nimica. — *Literatură și arte*. — Ce e nou?

„*Foia pentru toți*” nr. 29, cuprinde: *Scrierile și artiștii noștri* (*Mihail Demetrescu*). — *Păstorii din Arcadia* de *N. Poussin* (ilustrație și explicație). — *La gară* (poesie) de *Radu D. Rosetti*. — *Arta de a lua note*. — *Steaua* (poesie) de *Iuliu Dragomirescu*. — *Odinioară de Delavrancea* (urmare). — *Glume*. — *Buna însoțire*. *Reaua însoțire* trad. de *D. I. Dimitrescu*. — *Snoave* de *Elena Rădulescu*. — *Mărioara* (dramă în 2 acte de *Carmen Sylva*), trad. nerimat de *H. G. Lecca* (urmare și fine). — *Vrăjitorul alb* (roman) de *Emile Richebourg* (urmare). — *Noapte* (poesie) de *G. Demetrescu-Mugur*. — *Din munții Neamțului* de *Virgiliu Gili*. — *Veciacul cîntec* de *Virgiliu Gili*. — *Spi-cuiri*. — *Romanul unui călugăr* (roman) de *Iean Rumeau* (urmare). — *Măhnire* de *An-dersen*. — *Petreceri și jocuri*.

Bibliografie.

La „*Tipografia*”, societate pe acțiuni în Sibiu, se află de vînzare următoarele noutăți musicale:

Les beaux yeux. Valse pentru piano de Mathilde Mironescu	1.—
Terăncuța. Cîntec popular pentru voce și piano de Costache Moianaru	—50
Hora înfrățirii, pentru piano de P. G. Nițescu	—75
La tine copilă dragă. Romanță de Droianu	—50
Toujours avec argent. Polca franceză pentru piano de Sig. Paulmann	fl. —50
La blonde. Polca mazuca pentru piano de Sigismund Paulmann	—50
Turda. Marș patriotic de Paulmann	—25
Hora reginei. De Sigis. Paulmann	—25
Serba pășelilor. De Sig. Paulmann	—25
Marș turcesc. De Sigis. Paulmann	—50
Intermezzo pentru piano de M. Capșa	—50
Les fleurs de Maiu. Valse de Ant. Cirillo	1.—
Serba oficerilor. De C. Dimitrescu	—50
La fille du Marin. Vals de Ivanovici	1.—
Daisy Bell. Valse (All Right) de C. Kaps	—75
Liniste. Vals pentru piano de Di-mitrie St. Cristide	1.—
Am plans. Romanță pentru voce și piano de Alphonse Cirillo	—75
Singurătatea. Romanță pentru voce și piano de Alphonse Cirillo	—75
Claire. Polca pentru piano de Alph. N. Ochialbi	—25
Institutele-Unitate. Vals pentru piano de Carol Decker	1.—
Serba Bucureștilor, pentru piano de Const. Dimitrescu	—50
Serba mirilor. De C. Dimitrescu	—50
Iubileul. Marș de Gh. Fotino	—75
Surorile. Hora de Gh. Fotino	—50
Elisa. Polca franceză de G. Ionescu	—50
Zéphir. Polca mazuca de G. Ionescu	—75
Souvenir de Zürich. Polca mazuca de Anton Kneisel	—50
Pas de quatre original. De Mayer	—50
Lutz	—50
Gavotte de la Princesse „Marie”. De Michel Margaritescu	—57
Ai plans și tu v'odată? Romanță pentru voce și piano de Ernest I. Alexandrescu	fl. —50
Nu înțeleg. De E. I. Alexandrescu	—50
Pictori! De E. I. Alexandrescu	—50
Un fir electric. De E. I. Alexandrescu	—75
L'Affection. Polca franceză p. piano de C. D. Belortu	—50
De Braila à Gênes. Galop pentru piano de C. D. Belortu	—50
Serba Bucureștilor, pentru piano de Ioan D. Burlan	—50
Serba Bucureștilor, pentru voce și piano de Ioan D. Burlan	—50
Didi. Polca mazuca pentru piano de Ioan D. Burlan	—75
Isvorul. Romanță pentru voce și piano de Dimitrie St. Cristide	—50

La comanda din afară se se adaugă pentru porto postal totdeauna încă 5 cr., ear' pentru expediție recomandată 2) cr. v. a. Pentru siguranța expediției recomandăm modalitatea din urmă.

„ENCICLOPEDIA ROMÂNĂ”

editată sub auspiciile și din însăreînarea „*Asociațiunii transilvane pentru literatura română și cultura poporului român*”

de Dr. Corneliu Diaconovich,

prim-secretarul „*Asociațiunii*”.

1 fascicul 1 fl.; pentru România lei 2.50.

A apărut fasc. IV., care cuprinde articolele „*Așango—Balneografia*” cu numeroase ilustra-țiuni și harte. Litera A. se încheie cu pag. 338, cuprinzînd în total peste 676 coloane. Dintre articolele mai însemnate ale fasc. IV. amintim: Asia, cu o hartă excelentă lucrată la F. A. Brockhaus în Lipsa și cu 11 tipuri asiatice; Asigurare; Asociațiune, As. transilvană; Atanașu Anghel; Athanesescu Dim.; Ateneul român (cu ilustr.); A'hos; Aurelian P. S.; Australia (cu 10 ilustr. etnogr.); Austria, A.-Ungaria; Avicultura (cu 2 ilustr.); Axente Sever; Baba; Băbeș; Băciu; Băi (B. Hercu-lane de Dr. G. Vuia, cu o panoramă și 4 ta-blouri excelente din oficiu Angerer & Göschl în Viena); Balaș (cu tabl. bisericii D. Ba-lasă) etc. Acest fascicul, după-cum sîntem informați, se va expedia peste câteva zile tu-turor abonaților, cari au achitat prețul anticipativ. Abonamente se primesc la edi-torul *W. Krofft* în Sibiu și (pentru Ro-mânia) la *C. Müller* în București pe lângă solvirea anticipativă a prețului pentru câte 5 ori 10 fasc. à 1 fl. — resp. 2.50 lei.

„*Naționalitatea*”. Societatea noastră „*Tipografia*” a scos într-o elegantă broșură interesantul studiu de *Max Nordau* despre „*Naționalitate*”. Valoarea acestui studiu este cunoscută cetitorilor noștri; limbajul frumos, în care „*Rosmarin*” al nostru a știut să-l îmbrace e gustat deja de cetitorii noștri, căci în „*Tribuna*” s'a publicat mai înainte. Vorba era numai, ca interesantele observațiuni ori-ginale ale genialului autor să nu rămână res-firite prin atîția numeri de ziar, ci să fie colectate într-un mănunchiu, mai accesibile la cetit și meditat. Aceasta a împlinit-o „*Ti-pografia*” când a retipărit articolul din „*Tri-buna*” în broșura de față. În estensiune de 40 pagini, tipărite frumos pe hârtie fină, acea-șta prețioasă broșură se trimite francat pentru 25 cr. A se adresa la librăria „*Tipografie*” soc. pe acțiuni în Sibiu.

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 19 Iulie n. 1897.

Sămînțe	Unități pe Hect.	Prețul per 100 chilogr.	Unități pe Hect.	Prețul per 100 chilogr.
dela	pînă	dela	pînă	
Grâu				
Băntănească vechi	75	—	76	9.80 9.45
Grâu dela Tisa	75	—	76	9.65 9.65
Grâu „Pesta”	75	—	76	9.50 9.60
Grâu de Alba-Reg.	75	—	76	9.50 9.60
„Bacica”	75	—	76	9.6 9.70
Grâu ung. de Nord.	75	—	76	—
Sămînțe, vechi ori noue	Solul	Unități pe Hect.	Prețul per 100 chilogr.	
		dela	pînă	
Săcăra		70—72	7.10 7.20	
Orz	de nutreț	60—62	5.— 5.55	
„	de vînzat	62—64	—	
„	de buta	64—66	—	
Ovăș	—	83—84	5.65 6.15	
Cucuruz (porumb)	băntă	—	4.35 4.45	
„	de alt soi	—	4.25 4.30	
Meiu	—	—	4.10 4.50	
Hrișcă	—	—	—	
Grâu	Săpt.-Oct.	9.87	9.19	
Cucuruz	Sept.-Oct.	—	—	
Ovăș	Sept.-Oct.	4.38	4.39	
„	Sept.-Oct.	5.70	5.75	
Erodute diverse	Solul	Unități pe Hect.	Prețul per 100 chilogr.	
		dela	pînă	
Sēm. de trif.	Lucernă ungurească	—	—	
„	roșie	—	—	
Oleu de rap.	rafinat	—	—	
Uns. de poro	dela Pesta	52.—	52.50	
Slănină	dela țeară	—	—	
Sēm	sfentată	56.—	57.—	
Prunc	sfentată	—	—	
Lătar	slavon nou	—	—	
Miere	băntănească	—	—	
Ceară	brută	—	—	
	galbînă străcurată	—	—	
	de Rosenau	—	—	
Spirit	Bani	Marci		
Brut, pentru rafinare	14.75	15.—		
Rafinat, pentru comerțanți mari	52.50	53.—		
Brut, „	53.50	54.—		

Cursul pieții din Sibiu.

Hârtie-monetă română	Cump.	9.45	vînd. 9.51
Lire turcești	10.65	10.70	
Imperiali	9.56	9.60	
Ruble rusești 100 a	126.—	127.—	
Galbeni	5.60	5.65	
Napoleon-d'ori	9.49	9.55	
„ (rusești)	9.45	9.51	

Bursa de Budapesta.

Renta de aur ung. 6%		122.95
„ „ 4%		1

Nr. 77 ex. 1897
„Hebe“.

[1594] 2—10

„Hebe“

primele isvoare minerale de sodiu și potasiu din Europa este apă bicarbonată alcalină din Sângeorgiu-român (Oláhszentgyörgy) în Transilvania.

Apa s'a analizat de Dr. Folbert în 1858, Dr. Ludvig în 1885 și de Institutul de chimie universitar din București în 1897.

După chimistul Dr. Folbert sursele din Sângeorgiu întrec pe toate celelalte cunoscute pe baza conținutului lor atât de avut în săruri, alcaline, muriatice, bicarbonatate.

După Dr. Sigismund de Illánor apele minerale din Sângeorgiu foarte avute în bicarbonat și cloruri de sodiu și potasiu se folosesc cu mare succes contra: frigurilor învechite, boalelor de ficat și de splină, slăbirea aparatului (tubului) digestiv, funcțiunilor intestinale, hamorhoidelor, anomaliilor menstruale, blenorhoelor uretrale, a cataractelor cronice de plămâni și uter, petrelor vesicale renale, scrofulelor, a tot soiul de debilități nervoase, hypohondriei și a histeriei etc.

După Institutul de chimie universitar din București: „Considerând abundența carbonatului de sodiu și a acidului carbonic liber, apa din Sângeorgiu-român trebuie clasificată între apele cele mai bune bicarbonatate alcaline, și ca un alt moment avantajos, se prezintă conținutul de cloruri (Jodure)“.

Beutură excelentă și recortitoare se poate folosi și amestecată cu vin.

Depozit principal la Lazar Șajovici în Bistrița. Depozit în provincie: „Concordia“, societate comercială, Ludvig Fuchs în Sibiu, David Șajovici în Beclan, Leo Engelbert în Năsăud, Carl Fronius, Traugott Kooș în Reghinul-săseș, Simon Ferenz în Murș-Ogorheiu, Dr. Wilhelm Wagner în Teacă, S. B. Löbl în Lechința, Zabolik Gábor în Reteag, Rosenzweig Jacob în Décs, Konya Sándor, Szele Márton în Cluj, Márkus Retter în Dorna-Vatra, Irg. Korház Gyogyyszertár în Oradea-mare etc.

Cu ordinațiunile serviciului sanitar superior din România dela nr. 11.844, 11.847 din 1897 s'a permis și în România importul acestei ape.

Prețul unei sticle de litru în Bistrița este 6 cr.

Direcțiunea societății acționare „Hebe“
în Năsăud.

Noutăți musicale.

La librăria „Tipografia“, soc. pe acțiuni în Sibiu se află de vânzare următoarele piese pentru voce și piano.

		Gr. Fil.
Alexandrescu Ernest I.	„Ai plâns și tu vre-odată?“ romanță pentru voce și piano	1.—
„	„Nu înțeleg“	1.—
„	„Pictorilor“	1.—
„	„Un fir electric“	1.50
Belortu D. C.	„L'Affection“, polca franceză pentru piano	1.—
„	„De Braila à Gènes“, galop pentru piano	1.—
Burlan Ioan D.	„Sărba Bucureștenilor“, pentru piano	1.—
„	„Sărba Bucureștenilor“, pentru voce și piano	1.—
„	„Didi“, polca mazuca pentru piano	1.50
Cristide Dimitrie St.	„Isvorul“, romanță pentru voce și piano	1.—
„	„Liniște“, vals pentru piano	2.—
Cirillo Alphonse	„Am plâns“, romanță pentru voce și piano	1.50
„	„Singurătatea“, romanță pentru voce și piano	1.50
„	„Claire“, polca pentru piano	1.—
Decker Carol	„Institutele-Unitate“, vals pentru piano	2.—
Dimitrescu Const.	„Sărba Bucureștenilor“, pentru piano	1.—
„	„Sărba Mirilor“, pentru piano	1.—
Fotino Gh.	„Inbuleul Marș“, pentru piano	1.50
„	„Surorile Hora“, pentru piano	1.—
Ionescu G.	„Elisa“, polca franceză pentru piano	1.—
„	„Zéphir“, polca mazuca pentru piano	1.50
Kneisel Anton	„Souvenir de Zitrach“, polca mazuca	1.—
Lutz Mayer	„Pas de quatre original“	1.—
Margaritescu Michel	„Gavotte dela Princesse Marie“	1.50
Mironescu Mathilde	„Les beaux yeux“, vals pentru piano	2.—
Moinaru Costache	„Terăncuța“, cântec popular pentru voce și piano	1.—
Nifescu P. G.	„Hora înfrăgiri“, pentru piano	1.50
Ochiai G. N.	„Hora Margareta“, pentru piano	—50
„	„Hora țerănească“, pentru piano	—50
„	„Hora ovricea“, pentru piano	—50
„	„Hora nebulă“, pentru piano	—50
„	„De te-ar prinde neica în crâng“	—50
„	„Hora Ochialbi“, pentru piano	—50
„	„Hora nopții“, pentru piano	—50
„	„Sărba oltenescă“, pentru piano	—50
„	„Hai Cristei“, pentru piano	—50
„	„Hora lunei“, pentru piano	—50
„	„Hora Florească“, pentru piano	—50
„	„Hora Zuralia“, pentru piano	—50
„	„Ca la ușa cortului“, țigănească pentru piano	—50
„	„Hora Aurora“, pentru piano	—50
„	„Hora ochesica“, pentru piano	—50
„	„Hora frunza“, pentru piano	—50
Oppelt W.	„Flori în vale“, polca mazuca pentru piano	1.—
Paulmann Sigismund	„Toujours avec argent“, polca franceză pentru piano	1.—
„	„La blonde“, polca mazuca pentru piano	1.—
„	„Turda“, marș patriotic	1.—
Paulmann Sigismund	„Hora Reginei“, pentru piano	—50
„	„Sărba păpușelor“, pentru piano	—50
„	„Marș turcesc“	—50
„	„Pune talpa la pământ“, brău pentru voce și piano	—50
Polyse-Micșnești N.	„La belle Alexandrine“, mazuca de salon	1.50
Rădulescu Eleutheriu	„Souvenir de Focșani“, polca mazuca	1.—
Schedi Mihail	„Pensées de Printemps“, Morceau de salon	1.50
Schlichting S.	„Kreutz-Polca“, original	1.25
Simionescu Ioan R.	„Doina Jiului“, pentru voce și piano	1.50
Spiorescu Oscar	„E greu să uiți“, romanță pentru voce și piano	1.50
Trifu Gh.	„Te iubesc“, romanță pentru voce și piano	1.—
Vasilin N. G.	„Cecilia“, vals pentru piano	2.—
Zika Anton	„Pe aripile amorului“, vals pentru piano	2.—

Noutăți apărute în urmă.

Burlan I. D.	„En Vogue Quadrille“	1.50
„	„Nunta de argint“, marș	1.—
Capșa M.	„Intermezzo“, pentru piano	1.—
Cirillo Ant.	„Les fleurs de Mai“, vals	1.—
Dimitrescu C.	„Sărba oficerilor“	2.—
Ivanovici	„La fille du Marin“, vals	1.—
Kaps C.	„Daisy Bell“, vals (All Right)	1.50
Lowthian	„Veneția“, vals	1.50
Pursch O.	„Nunta de argint“, vals	2.—

„Veselia română“,

colecțiune de piese alese, pentru voce și piano.

Nr. 1.	Raynald L.	„Vinul de Cotnari“, vals cânt. cu cuvinte rom. și fran.	1.—
2.	Sayers Henry L.	„Tararabum-der-6“, cânt. cu cuvinte românești și francezești	1.—
3.	Filloreanu Al.	„Imnul școlarului“, pentru 3 voci și piano	1.—
4.	Alexandrescu Er. I.	„Nu înțeleg“, romanță	1.—
5.	Moniuszko	„Cosacul“, cântec polonez, cu cuvinte române	1.—
6.	Vargă F.	„Mustăți“, polca cu cuvinte române și franceze	1.50
7.	Mureșianu A.	„Deșteaptă-te Române“, cântec patriotic	1.—
8.	Dorianu I.	„Liliacul alb“, cu cuvinte române și franceze	1.50
9.	„	„E. ah! iubirea“, cântec pentru voce și piano	1.50
10.	Denza L.	„Ochi albaștri“, cu cuvinte române și italiene	1.50
11.	Cuna L.	„O dragă Margareta“, cuvinte de I. Dorianu	1.—

Noutăți apărute în urmă.

Volstedt	„Lustige Brüder“ (Frații veseli), vals	1.—	
Voreas D. D.	„In fênul de curând cosit“, romanță	1.—	
Wagner F.	„Vulturul“, marș (Unter Doppel Adler)	1.—	
West Louis	„Privighetoarea de peste Olt“, potpourri național Nr. 1/2 a	2.—	
Nr. 12.	Zeller	„Nu fi supărat“, Sei nicht böse, cuvinte de Dorianu	1.—
„ 13.	Gozlan	„Visul“ (Le rêve), romanță, cuvinte de Dorianu	1.50
„ 14.	Dumitriu	„Cât te-am iubit“, romanță	1.—
„ 15.	Dorianu	„All Right“, cuvinte române și franceze	1.—
„ 16.	Dumitriu	„Sărba lui Zdrelea“, cu cuvinte	1.—
„ 17.	Dorianu	„La tine copilă dragă“, romanță	1.—

Pentru „Tipografia“, societate pe acțiuni: V. H. Dressnandt.

Avis!

Un tânăr român, absolut de școala agronomică din Cluj-Mănăstur, eventual Medias, află aplicațiune la domnul unni domn român din Ungaria.

Cei-ce doresc a ocupa acest post, se se adreseze la subscrișul, de unde vor primi informațiunile necesare.

Blaj, în 21 Iulie 1897.

Vasilin Olteanu,

[1664] 1—3

advocat.

A apărut și se află de vânzare la Librăria „Tipografiei“, societate pe acțiuni în Sibiu.

Un capitol din excelentul volum

„Paradoxe sociologice“

de

Max Nordau

REPRIVIRE

Traducere

de

Rosmarin.

În acest capitol autorul descrie și combatte frivolitatea lumii așa numite „mondaine“ și-și alimentează optimismul cu o reprivire asupra progresului, ce omenimea a făcut pe toate terenurile științei.

Acest capitol stă cu vrednicie alături cu cel despre „Naționalitate“, și e tot așa de frumos tradus, într'un limbaj dulce, ce reține toate finețele originalului.

Prețul broșurei este 20 cr.

La „Tipografia“, societate pe acțiuni în Sibiu, se află de vânzare:

Cea mai nouă

Carte de bucate

a

bucătăriei

române, franceze, germane și maghiare

cuprinzând rețetele cele mai bune pentru a pregăti în modul cel mai potrivit ori-ce fel de bucate, delicatese sau beuturi gustoase.

Se vinde cu preț scăzut (dela 2 fl.) acum numai cu 1 fl. v. a. plus 10 cr. porot (20 cr. recomandată.)

La Librăria „Tipografiei“, soc. pe acțiuni în Sibiu, se află de vânzare

următoarele publicațiuni

ale Societății

„Inocențiu Micu Clain“

a teologilor din Blaj

1. „Epistole către un preot tânăr“ de Aloisius Melcher. Partea I. și II. 2 volume mari cu prețul redus de 1 fl. 50 cr.
2. „Pregătire la moarte“, adică considerațiuni asupra maximele eterne folositoare tuturor spre meditare și preoților spre a predica, de Alfons M. Liguori, 1 volum de 440 pag. — fl. 80 cr.
3. „Duh muscălesc“, narațiune de Bolanden (45 pag.) . . . — fl. 10 cr.

— Se recomandă mai ales preoților. —

Cumpărați direct dela isvor; astfel cruțați jumătate din preț!

The International Mercantile Association, 31, Cannon Str. London E. c.

Doritorii numitei societăți comerciale au decis în sedința din 1 Iunie sub Nr. 1258 înființarea unei secțiuni la centrala de aici, care se va ocupa cu toate afacerile comerciale pentru Austro-Ungaria, îngrijindu-se de exportul produselor engleze și de importul produselor de acolo. Societatea a încheiat cu mai multe fabrici următorul contract: toți articlii puși în comerț să fie notați cu prețurile originale de fabrică, expedarea să se întempe numai pe lângă bani gata și în fine, toți acei articli, cari n'ar corespunde, să fie reprimiți și schimbați, cu alții, ori apoi să se returneze banii, dar numai în cazul, când marfa nu a fost tăiată din bucată, ori n'a fost însemnată într'un mod deosebit la expresia dorință a cumpărătorului.

Prețuri pentru orologioare de buzunar remontoir în val. austr. netto:

Nr. 250.	Orologiu anker de argint, cu capac dublu, gravat simplu balansa de compensație, lucru excelent, cu rubine	fl. 14.50	Nr. 74.	Același din aur de 14 k., ciselat, foarte elegant	fl. 17.50
„ 127.	Orologiu anker aurit cu capac dublu, gravat foarte elegant, în 2 mustre: cu stele ori cu flori, de 2 mărimi, pentru doamne și domni. Platat 3/4, cu rubine, balansa de compensație. Orologiu minunat, poate dura ani	„ 22.—	„ 105.	Orologiu de argint, câlindar pe veci, arată nu numai cu acuratețe timpul obișnuit, ci și ziua, săptămâna, luna, datul și fazele lunii, cu sticlă tare deasupra arătătoarelor; produs foarte perfecționat, gravat simplu costă numai fl. 28.50. Același orologiu din aur de 14 k., ciselat fl. 99.—. Din aur de 28 k., fl. 124.—. Cu capac dublu masiv din aur de 14 k., fl. 124.—. Cu capac dublu din aur de 18 k., foarte masiv și elegant	„ 175.—
„ 140.	Orologiu de aur 14 k., dar necislat, fiind vîrită pentru întărirea capacelor duble o foită de metal. Product anker excelent cu rubine, un orologiu, care înlocuiește pe deplin unul întreg de aur și costă numai	„ 39.—	„ 150.	Orologiu Chronograph de repetiție, din aur de 14 k., necislat, fiind vîrită pentru întărirea capacelor, duble o foită de metal. Apăsând pe buton, începe arătătorul cronographului să alerge, apăsând eară, stă arătătorul pe loc și la o treia apăsare face la locul sau. Mechanismul de repetiție e independent și repetăză bătăile de câte-ori apăsăm; foarte potrivit pentru de-a cunoaște timpul noaptea, neavînd trebuință de lumină. Product de precizie cu toate îmbunătățirile. Orologiu, care nu se poate căpăta nicăiri sub 300 florini; preț extraordinar de fabrică	„ 148.—
„ 485.	Orologiu anker de aur 14 k., ciselat, sticlă tare de cristal deasupra arătătoarelor. Product excelent	„ 49.—			
„ 486.	Același orologiu din aur tare masiv 14 k., cu capac dublu, foarte elegant	„ 63.—			
„ 488.	Orologiu de aur 18 k., ciselat, sticlă tare de cristal deasupra arătătoarelor, cel mai bun product, ce s'a făcut vre-odată	„ 64.50			
„ 439.	Același orologiu cu capac dublu masiv	„ 79.—			
„ 70.	Orologiu Chronograph de argint, arată a cincia parte din o secundă, potrivit pentru măsurarea celerității la cai. Product foarte bun cu rubine, sticlă de cristal deasupra				

Toate orologioarele noastre de aur le putem lîfera cu monograme, litere, ori nume; alte gravări artistice costă 10 fl. mai mult.

Oroloage pentru dame, toate remontoir.

Nr. 556.	De argint, gravat frumos, cu sticlă tare, elegant	fl. 9.—	Nr. 650.	De aur, 14 k., ciselat, capac dublu, gravat foarte elegant și cu email. Ceva intr'adevăr frumos, ce valorează 110 fl. pentru	fl. 55.—
„ 600.	Același cu capac dublu, Anker, rubine	„ 14.—	„ 672.	Același, mult mai elegant cu 3 figuri (în horă), orologiu, care nu se poate căpăta nicăiri sub 150 fl.	„ 65.—
„ 602.	Același, gravat mai fin, în formă de scoică	„ 17.50			
„ 604.	De aur, 9 k., ciselat, sticlă groasă, cu broșă de aur	„ 23.—			
„ 608.	Același din aur de 14 k., ciselat, cu broșă de aur	„ 30.—			

Afară de acestea, avem încă multe alte orologioare începînd dela 4 fl. până la cele mai perfecționate și scumpe cu chronograph, repetiție, oară, pătrar și minute, câlindar vecinic și arătător de timp, totul concentrat într'un singur orologiu, care costă și până la 3000 fl., noi însă le expedăm cu prețul jumătate și marfă cu diamante și alte petri scumpe, indeosebi pentru doamne, dăm cu prețul jumătate, rugăm deci pe p. t. public să se adreseze cu încredere către noi.

Fiecare orologiu e cercetat cu cea mai mare grijă înainte de expedare, garantînd pe timp de 5 ani.

Aur și argint vechi, bijuterii vechi primim în schimbul plății, după-ce vor fi examinate și prețuite de noi. Nesînd mulțumiți cu prețuirea noastră returnăm obiectele.

Lanțuri de orologiu, aur 9 k., fl. 1.15; 15 k. fl. 1.85; 18 k. fl. 2.— per gram, atât pentru doamne, cât și pentru domni. Argint 25 cr. per gram.

Postavuri și stofe de haine

pentru domni și dame, mustrele cele mai nouă, moda ultimă, începînd cu desenul cel mai ordinar, până la cel mai fin. Materie de iarnă și de vară pentru fracuri și haine de salon, toate calitățile, pentru rinduri întregi bărbătești, materie de pantaloni, materii pentru haine femeiești, lână și bumbac, 1000 de mostre de diferite calități. Prețurile atât pentru materiale bărbătești, cât și pentru cele femeiești variază între 50 cr. și 25 fl. pe metru.

Mostre putem trimite numai dacă ni-se spune anume, ce se dorește și cu ce preț.

Mașini și aparate

Mici mașini de economie, invenția cea mai nouă, fără vapor (fără căzan), întocmite foarte simplu, putînd fi așezate ori-unde ca ori-și-ce cuptor simplu de fer. Încălzirea cu lemn, cocs, cărbune, gaz și petrol. Prețul pentru 1/10 putere de cal (putere firească) în greutate de vre-o sută cincizeci chgr. 245 fl.; pentru 1/4 putere de cal, greutate cam 320 chgr., fl. 374; 1/2 putere de cal, greutate cam 600 chgr. fl. 500.—. Mai mari după învoială.

Aparate de uscat, pentru sbicirea a tot felul de poame și legumi. Recomandabile indeosebi pentru uscarea de prune, carne, produse chimice etc. întocmite în 4 mărimi deosebite. Numărul cel mai înalt poate usca într'o lună la 200.000 chgr. prune, cel mai mic la 30.000. Prețul: numărul cel mai mare 2558 fl.; Nr. 2, fl. 1760; Nr. 3, fl. 1450; Nr. 4, cel mai mic, fl. 1150.—

Ori-care fel poate fi trimis în timp de 4 săptămâni dela ziua comandai.

Ori-ce alt fel de mașini etc. pentru scopuri industriale se pot comanda la noi, numai să ni-se descrie amănunțit aceea-ce se dorește. Noi plătim porto pentru toate mărfurile și sîntem gata să plătim și vama, dacă ni-se trimite cu 15% mai mult. Toți articlii se aduc atunci, fără nici o cheltuială la casa celui-ce a comandat, care n'are să poarte nici o grijă, întrucît nu se dispune altminterlea.

Banii ni-se pot trimite în bancnote austriace și în epistole recomandate, ori apoi prin ori-ce bancă cu mandatul să ni-se plătească aici. Ne rugăm a alătura la comanda suma banilor, ori a o asigura într'altfel, remînd în cazul contrar ori-ce comandă neconsiderată.

Ni-se poate scrie în limba germană, sîrbească ori maghiară. Toate epistolele să fie francate în deajuns, altminterlea nu se primesc.

Epistole, comande și bani să se trimită la domni directori dela

International Mercantile Association, 31, Cannon Str. London E. c.

Vînzători buni (agenți) se caută pentru ori-și-unde, plătindu-se proviziune mare. Pentru mostre, dacă sînt de preț, trebuie să se depună cautiune.

Cunoștințe comerciale nu sînt de lipsă. Ori-și-cine ni-se poate adresa.

Ofertele pentru export de produse de acolo vor fi considerate, comanda pentru mărfuri vor fi în genere primite și îndeplinite cu promptitudine.

[1658] 1—6

Pentru tipar responsabil: Iosif Marschall.